www.alg–prizren.com

Herausgeber:
Asociation "Loyola–Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg–news@alg–prizren.com
www.alg–prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola–Gymnasium"

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 – D – 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto–Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola–Gymnasium Prizren

Liebe Freunde des Loyola–Gymnasiums,

in den Morgenstunden ist es hier in Prizren kalt und neblig, tagsüber freut man sich, wenn die Sonne durchkommt, es ist Herbst geworden.

Es ist kaum zu glauben, wie die Zeit vergeht, ein gutes Viertel des Schuljahres ist schon wieder geschafft. Ein Blick zurück, an dem wir Sie teilnehmen lassen wollen, zeigt, dass so manches auch geschafft wurde.

## Bau

### November 2012 – Neue Decken

Die Decken in allen Klassenzimmern wurden neu eingezogen. Wir hoffen nun, keine Angst mehr davor haben zu müssen, dass Teile der Decke herunterkommen, was ja in der Vergangenheit wiederholt der Fall war. Materialmängel und fehlerhafte Bauaufsicht, die wohl dafür verantwortlich zu machen sind, haben wieder einmal viel Geld gekostet.

## Schule

### 06.10.2012 – Elternnachmittag

Am 6. Oktober fand der erste Elternnachmittag in diesem Schuljahr statt. Nach den ersten Unterrichtswochen informierten die Klassenlehrer die Eltern ihrer Schüler über ihre bisherigen Beobachtungen, gaben Auskunft über den Ablauf des Schuljahres, über Termine und geplante Aktivitäten. Die Eltern, die zahlreich erschienen waren, hatten viele zusätzliche Fragen und konnten auch manche Dinge ansprechen, die nicht unmittelbar die Schule betrafen, so etwa den Schülertransport durch die Schulbusse und die Pausenverpflegung.

Elternachmittag

### 27. – 31.10.2012 – Ausbildungsinitiative

Vom 27. bis zum 31. Oktober hatten die Schüler der Klassenstufe XII zusammen mit ihren Eltern die Möglichkeit, sich wieder über Ausbildungsmöglichkeiten in Deutschland nach dem Abitur informieren zu lassen. Vertreter der Firmen stellten am 29. nachmittags die von ihnen angebotenen Ausbildungsmöglichkeiten vor.

Abiturienten des letzten Jahrgangs, die derzeit bereits in Deutschland studieren und die Firmenvertreter begleiteten, hatten dazu einen informativen Film gedreht und in Albanisch unterlegt. Am folgenden Tag herrschte dann großer Andrang bei den Einzelgesprächen mit interessierten Schülern und Eltern, bei denen wiederum die letztjährigen Abiturienten helfen konnten, sei es durch Einbringen eigener

Të dashur miq të Loyola–Gymnasium,

orët e hershme të mëngjesit këtu në Prizren janë të ftohta e me mjegull e ne gëzohemi nëse gjatë ditës paraqitet dielli, vjeshta ka ardhur.

Është e pabesueshme se sa shpejtë kalon koha dhe gati një qerek të vitit shkollor e kemi përfunduar. Një shikim mbrapa na tregon, që shumqka është bërë dhe në shumë të tjera dëshirojmë të jemi pjesëmarrës.

## Ndërtimi

### Nëntor 2012 – Tavanet e reja

Në të gjitha klasat janë vendosur tavane të reja. Tani ne shpresojmë të mos kemi frikë, që mund të bien pjesë të tavanit, gjë që në të kaluarën ka ndodhur disa herë. Mungesa e materialit dhe kujdesi jo i mirë gjatë ndërtimit, sigurisht që janë shkaktar të saj, dhe të cilat sërish kanë kushtuar shumë para.

## Shkolla

### 06.10.2012 – Pasditja me prindër

Me 6 tetor u mbajt mbledhja e parë e prindërve në këtë vit shkollor. Pas javëve të para të mësimit arsimtarët njoftuan prindërit për ndodhitë e deritanishme, i informuan për rrjedhën e vitit shkollor, për datat dhe aktivitetet e planifikuara. Prindërit, të cilët erdhen në një numër të madh, kishin shumë pyetje shtesë dhe mund të diskutonin edhe për çështjet, që nuk kishin të bënin veqmas për shkollën, si për shembull transportin e nxënësve dhe ushqimin në pushimin e gjatë.

### 27. – 31.10.2012 – Iniciativa arsimore

Nga data 27 deri më 31 tetor, nxënësit e klasave të XII–ta së bashku me prindërit e tyre kishin mundësinë të informohen rreth mundësive arsimore në Gjermani pas maturës. Përfaqësues të kompanive, pasdite më 29, prezantuan mundësitë e tyre arsimore.

Maturantët e vitit të kaluar, të cilët tani studiojnë në Gjermani dhe të cilët ishin përcjellës të përfaqësuesve të kompanive, kishin xhiruar një film informativ me titra në gjuhën shqipe. Ditën tjetër kishte kërkesa të mëdha për biseda individuale nga nxënësit me prindër të interesuar ku maturantët e vitit të kaluar përsëri mund të ndihmonin, qoftë me përvojat e tyre, qoftë edhe me përkthim.

Tani ata që do të përzgjidhen, në vitin e ardhshëm në fund të muajit mars do të nisen për një praktikë dyjavore në Gjermani.

Vertreter der Unternehmen (v.l.):
K.-F. Knop (Bürgermeister Oelde), D. Haberecht (Förderverein), A. Bala, A. Sgundek, J. Sgundek (Göcking Konstruktion GmbH), Norbert Hanowski (ThyssenKrupp Polysius AG), P. W. Happel, P. Tiggesbäumker (Förderverein), A. Tentrup, V. Mustafa, D. Sfishta, H. Festge (Haver & Boecker OHG)

Erfahrungen oder durch Übersetzungshilfen.

Jetzt werden diejenigen ausgewählt, die nächstes Jahr gegen Ende März zu einem zweiwöchigen Praktikum nach Deutschland aufbrechen werden.

### 05./06.11.2012 – Mitteilungskonferenzen

Am 5. und 6. November fanden nach neun Unterrichtswochen Konferenzen statt, um über jeden einzelnen Schüler erstmals in diesem Schuljahr zu sprechen.

Dabei ging es nicht nur um Noten und bisher erbrachte Leistungen. In diesen Klassenkonferenzen machten sich die Lehrkräfte in Fachgesprächen ein umfassendes Bild von jedem Schüler, um dann sowohl ihn als auch dessen Eltern entsprechend beraten zu können.

Am 9. November erhielt dann jeder Schüler eine erste entsprechende und schriftliche Mitteilung, die ihm und auch den Eltern eine erste Rückmeldung gab.

### 10.11.2012 – Ethnologiemuseum

Am 10. November besuchte die Klasse VI a mit ihrem Biologielehrer, Herrn Bexhet Berisha, das Ethnologiemuseum in Pristina. Der Besuch war das Ergebnis einer gemeinschaftlichen Vorbereitung mit der Lateinlehrerin Vlora Grajçevci und der Sportlehrerin Liridona Krasniqi.

Prof. Bexhet Berisha in traditioneller Umgebung

Die Schüler konnten im Museum Zusammenhänge zwischen Tradition und heute gelebter Kultur des Kosovo entdecken. Zwei Stunden lang reisten sie gedanklich mit Hilfe der Museumsführer durch die Geschichte. Lustig war es, sich selber in diesen vergangenen Geschichtsepochen lebend vorzustellen.

Zum Abschluss des Ausflugs in die Hauptstadt besichtigte man noch den Skenderbegplatz mit dessen Denkmal, wo eifrig fotografiert wurde und jeder versuchte, sich mit einem Erinnerungsfoto zu verewigen.

### Chemie

Warum gibt es Vulkane, tektonische Verschiebungen oder auch Naturkatastrophen?

Diese Fragen beschäftigten unsere Siebtklässler. Unsere Chemielehrerin nutzte diese Frage im Rahmen des in unserer Lehrerfortbildung eingeführten methodischen Prinzips "Entdeckendes Lernen" zu einem Unterrichtsversuch.

Der Chemieraum wurde so zu einem kleinen Versuchslabor zur Beantwortung der Schülerfragen. Beginnend mit einfachen Versuchen zu Verbindungen schritt man langsam fort zu Analysen und Synthesen.

### 05./06.11.2012 – Mbledhja informative

Me 5 dhe 6 nëntor, pas nëntë javëve mësim u mbajtën mbledhjet, në të cilat u diskutua për secilin nxënës të këtij viti shkollor.

Në këto mbledhje nuk u diskutua vetëm për notat, por edhe për arritjet e deritanishme. Në këto mbledhje të klasave, arsimtaret në mënyrë profesionale diskutuan për pasqyrëne plotë të secilit nxënës dhe për këshillimet e tyre me prindër.

Me 9 nëntor, çdo nxënës mori informatën e parë përkatëse me shkrim, e cila do ishte si informatë për nxënësit dhe prindërit.

### 10.11.2012 – Muzeu Etnologjik

Me 10 nëntor, klasa VI a, vizituan së bashku me arsimtarin e tyre të biologjisë, zotëri Bexhet Berisha, Muzeun Etnologjik në Prishtinë. Vizita ishte rezultat i një përgatitjeje të përbashkët me mësuesen e gjuhës latine, Vlora Grajçevci dhe

Unsere VI a auf dem Skenderbegplatz in Pristina

mësuesen e sportit, Liridona Krasniqi.

Në muze nxënësit mund të shikonin lidhshmëritë ndërmjet traditës dhe të jetuarit e sotëm në Kosovë. Me ndihmën e ciceronit të muzeut, në imagjinatën e tyre ata udhëtuan për dy orë në të kalurën. Qesharake ishte kur ata paramendonin veten të jetonin në ato periudha historike.

Për fund ata vizituan edhe sheshin e Skenderbeut me monumentin e tij, ku u bënë shumë fotografi sepse secili përpiqej të kishte foton e tij që do të mbetej si kujtim.

### Kimi

Pse egzistojnë vulkanet, lëvizjet tektonike ose edhe katastrofat natyrore?

Këto pyetje u interesonin nxënësve tanë të klasave të shtata. Mësuesja jonë e kimisë përdori këto pyetje, të cilat ishin në

"Entdeckendes Lernen" im Chemielabor erfordert höchste Konzentration

www.alg-prizren.com

Herausgeber:
Asociation "Loyola–Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola–Gymnasium"

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 – D – 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto–Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola–Gymnasium Prizren

www.alg-prizren.com

Herausgeber:
Asociation "Loyola–Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola–Gymnasium"

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 – D – 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto–Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola–Gymnasium Prizren

Zukünftige Chemiker?

Als der Chemieraum zum kleinen Wissenschaftslabor umfunktioniert war, führte das bei so manchem jungen Wissenschaftler zu einem Aha–Erlebnis.

### 10.11. – 01.12.2012 – Hospitation

Besmire Azemi, eine unserer Deutschlehrerinnen, brach am 10. November zu einem Hospitationsaufenthalt am Thomas–Morus–Gymnasium in Oelde auf. Unter kollegialer Anleitung von Herrn Merz wird sie sich dort für zwei Wochen Einblicke in aktuelle Unterrichtsmethoden verschaffen können. Vor Ort wird sie auch einige unserer ehemaligen Schüler treffen, die jetzt in Oelde ihre Ausbildung absolvieren.

Diese Hospitationsmöglichkeiten am Thomas–Morus–Gymnasium, die jetzt schon ins sechste Jahr gehen, sind unseren Kollegen eine große Hilfe, für die wir auch an dieser Stelle nochmals danken wollen.

## Internat

### Schulgarten

Erzieher Frrok Thaçi kümmerte sich mit einer Gruppe von Jungen und Mädchen an einem sonnigen Herbsttag um unseren Schulgarten. Er musste wieder einmal von Unkraut befreit und für den Winter hergerichtet werden. Zwar wurden die Hände schmutzig, aber Spaß hat es doch gemacht. Vielleicht war es sogar lehrreich.

### Im Brandfall

Um ein wenig besser gewappnet zu sein im Falle eines Brandes, wurde ein Evakuierungsplan für den Notfall erarbeitet, den Schülern vorgestellt und mit ihnen besprochen.

Erzieher Ludevik Spaqi hatte sich bei der Ausarbeitung des Plans viel Mühe gegeben. An einigen Nachmittagen wurde zunächst das Personal eingeführt und trainiert, anschließend die Schüler instruiert.

Einweisung der Schüler in den Evakuierungsplan

kuadër të seminarit tonë për mësuesit "Të mësuarit përmes zbulimit", në mësim.

Laboratori i kimisë u bë kështu një laborator testues për tu përgjigjur këtyre pyetjeve. Duke filluar me prova të komponimeve të thjeshta deri te analizat dhe sintezat.

Laboratori i kimisë u shndërrua në një laborator të shkenctarëve të vegjël hulumtues. Pë shumë nga ata kjo ishte një ndodhi e mahnitshme.

### 10.11. – 01.12.2012 – Hospitim

Besmire Azemi, njëra ndër mësueset tona të gjuhës gjermane, u nis me 10 nëntor, në një hospitim në Thomas–Morus–Gymnasium në Oelde. Nën udhëheqjen kolegiale të zotëri Merz ajo për dy javë do të njoftohet me metoda të ndryshme të mësimdhënies. Aty ajo do të takohet edhe me disa ish–nxënës, të cilët janë absolvent në shkollimin me praktikë në Oelde.

Besmire Azemi

Këto mundësi të hospitimit në Thomas–Morus–Gymnasium, të cilat vazhdojnë tash e gjashtë vite, janë një ndihmë e madhe për kolegët tanë, dhe me ç' rast duam edhe një herë t'i falënderojmë.

## Konvikti

### Kopshti i shkollës

Në një ditë vjeshte me diell, edukatori Frrok Thaçi, së bashku me një grup të vajzave dhe djemve u kujdes për kopshtin tonë të shkollës. Kopshti duhej të pastrohej nga barishtet e thara dhe të përgatitej për dimër. Edhe pse duart u bënë të pista, ishte kënaqësi e madhe. Ndoshta ishte edhe një lloj mësimi.

Gemeinsames Arbeiten im Schulgarten

### Në rast zjarri

Që të jenë më të sigurt në rast të ndonjë zjarri, nxënësve u është përpiluar dhe prezantuar një plan evakues në rast rreziku.

Edukatori Ludevik Spaqi, ka bërë një punë të madhe gjatë përpilimit të planit. Në disa pasdite rresht, së pari u trajnua personeli dhe në fund u udhëzuan edhe nxënësit.

### Dita e ardhjes

Të dielen pasdite ishte koha që konviktorët tanë të kthehes-hin sërish. Për të bërë të gjithë këtë më atraktive, u përgatit një darkë e përbashkët. Këtu u shprehen dëshirat, të cilat më

www.alg-prizren.com

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola-Gymnasium"

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 – D – 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Gemeinsames Kochen

Gemeinsames Essen

## Anreisetag

Am Sonntag Nachmittag ist es soweit, unsere Internen reisen wieder an. Um das für alle etwas attraktiver zu machen, wird gemeinsam das Abendessen vorbereitet. Wünsche können geäußert und dann auch gleich selbst verwirklicht werden.

So werden dann neben neuen Erfindungen traditionelle Pogaçe, ein landestypisches Gebäck, vorbereitet. Selbstgemachtes schmeckt einfach besser.

## 14.10.2012 – Prevalla

Am 14. Oktober brachen Internatsschüler und Erzieher bei sonnigem Wetter ins Prevalla–Tal wenige Kilometer südlich von Prizren auf. Den ganzen Tag in freier Natur wurden Geländespiele organisiert und die mitgebrachte Verpflegung genossen. Ein schöner Ausflug, der gefiel aber auch müde machte.

## 31.10.2012 – Kulturhaus

Zu einer Theateraufführung im Kulturhaus am 31. Oktober organisierten die Oberstufenschüler Karten für Interessierte. Sowohl vom Mädcheninternat als auch vom Jungeninternat gingen die Gruppen geschlossen zur Aufführung von "Die Frau des Direktors". Für viele war es der erste Theaterbesuch.

Theaterbesuch

## 03.11.2012 – Musiknachmittag

Frau Alma Lleshi ist nicht nur Flötistin und Schauspielerin, sondern auch eine geschätzte Musiklehrerin. Am 3. November besuchte sie uns und beantwortete unseren Jungen und Mädchen Fragen zu Kunst und Kultur im Kosovo. Abschließend gab sie für unsere Internen ein kleines Flötenkonzert.

## 31.10.2012 – Halloween

Eine Halloweenparty und gleichzeitig eine Geburtstagsüberraschung für eine Schülerin organisierte die Internatsgruppe

vonë u vetrealizuan.

Kështu përveç specialiteteve të reja u përgatit edhe pogaçja tradicionale, një bukë tipike tradicionale. E gatuar vet, thjeshtë shijon më shumë.

Ausflug unserer Internen ins Prevalla-Tal

## 14.10.2012 – Prevalla

14 tetorin e bukur me diell, nxënësit konviktor dhe edukatorët e kaluan në luginën e Prevallës, pak kilometra në jug të Prizrenit. Gjatë tërë ditës u organizuan lojëra të ndryshme në natyrë të hapur dhe gëzimin sollën edhe gjërat ushqimore, të cilat ishin marrur me vete. Një ekskursion i bukur, ku edhe i lodhur ndiheshe mirë.

## 31.10.2012 – Shtëpia e kulturës

Me 31 tetor, u siguruan biletat pë një shfaqje teatrale në shtëpinë e kulturës për nxënësit e interesuar të klasave të larta. Si nga konvikti i vajzave ashtu edhe nga konvikti i djemve shkuan grupe të organizuara në shfaqjen "Gruaja e drejtorit". Kjo ishte për shumë nxënës vizita e parë në një teatër.

## 03.11.2012 – Pasditja muzikore

Zonja Alma Lleshi nuk është vetëm flautiste dhe artiste, por edhe një mësuese e denjë e muzikës. Më 3 nëntor, ajo na

Alma Lleshi

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 – D – 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto–Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola–Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Association "Loyola–Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola–Gymnasium"

Halloween

von Filamena Laçi. Zwar wusste wohl kaum jemand, was Halloween ist und warum man es feiert, aber Kostüme und Masken sorgten dennoch für viel Spaß, aber wenig Erschrecken.

### November 2012 – Wettkämpfe

Unsere Jungen veranstalteten ein Fußballturnier gegen die Mannschaft unseres Nachbarortes Vellezhë. Die Jungs aus Vellezhë belegten einen ehrenvollen zweiten Platz.

Siegreiche Jungen

Basketballturniere der Jungen und Fußballturniere der Mädchen bestimmten ganze Internatsabende im Schein der Flutlichtanlage. Bei den Jungen gewann Gruppe V die Meisterschaft, bei den Mädchen Gruppe VII.

Herzlichen Glückwunsch!

## Loyola–Baby

### 21.10.2012 – Donat Spaqi

Wieder dürfen wir einen neuen Erdenbürger begrüßen. Unser Erzieher Ludevik Spaqi und seine Frau Elizabeta freuen sich über die Geburt des kleinen Donat. Uns bleibt es, herzlich zu gratulieren.

## Trägerverein

### 27.10.2012 – 18. Sitzung des Trägervereins

Am Samstag, dem 27. Oktober, traf sich der Trägerverein der ALG zu seiner 18. Sitzung. Wichtigste Tagesordnungspunkte waren die Neuwahl des Vorstandes und der Haushalt für das kommende Kalenderjahr.

In den Vorstand gewählt wurden P. Stefan Kiechle SJ für die Deutsche Provinz der Jesuiten, P. Ante Tustonjić SJ für die Kroatische Provinz der Jesuiten und Pal Bala für die Organi-

vizitoi neve dhe iu përgjigj pyetjeve të vajzave dhe djemve tanë për artin dhe kulturën në Kosovë. Në fund, pë konviktorët tanë ajo dha një koncert flaute.

### 31.10.2012 – Halloween

Një Halloween party dhe një surprizë me rastin e ditëlindjes së një nxënëseje u organizua nga një grup i konviktorëve dhe edukatorja Filamena Laçi. Vërtetë që disa nuk e dinin domethënien e Halloween, dhe pse festohet kjo, por për të gjithë kostumet dhe maskat sollën kënaqësi dhe pak frikë.

### Nëntor 2012 – Garat

Djemtë tanë e organizuan një turnir futbolli kundër ekipit të fshatit tonë fqinj, Velezhës. Djemtë nga Velezha me meritë morën vendin e dytë.

Turniret e basketbollit të djemve dhe turniret e futbollit të vajzave, nën shëndritjen e reflektorëve ishin pjesë e shumë mbrëmjeve të konviktit. Në kampionat vendin e parë e fitoi grupi V, ndërsa te grupi i vajzave fitoi grupi VII.

Urime të përzemërta!

Siegreiche Mädchen

Familie Spaqi

## Loyola–Baby

### 21.10.2012 – Donat Spaqi

Përsëri mirëpresim ardhjen e një banori të ri. Edukatori ynë Ludevik Spaqi dhe gruaja e tij Elizabeta i gëzohen lindjes së Donatit të vogël. Neve na mbetet vetëm t'i urojmë përzemërsisht.

## Shoqëria bartëse

### 27.10.2012 – Seanca e 18–të e Shoqërisë bartëse

Të shtunën, me 27 tetor, u tuakua shoqëria bartëse e ALG–së në mbledhjen e saj të 18. Pikat kryesore të rendit të ditës ishin rizgjedhja e kryetarit të bordit dhe buxheti i vitit të ardh-

18. Sitzung des Trägervereins (v.l.): P. F. Sperringer SJ, P. I. Koprek SJ

sation "Kosovo Alternative Education".

Der Haushalt für das Kalenderjahr 2013, in Höhe von 1.309.800 EUR, wurde besprochen und ohne Gegenstimme gebilligt.

## Besucher und Besuche

**29.09.2012**
**Besuch vom Rotary Club Bensheim–Heppenheim**

Rotarier von der Bergstraße besuchten das Loyola–Gymnasium am 29. September. Es war für sie nicht nur von großem Interesse, etwas über die Schule und das Internat zu erfahren, sondern sie interessierten sich auch sehr für die Gesamtsituation des Landes. Jetzt planen Sie, unseren Stipendienfond zu unterstützen.

Delegation vom Rotary Club Bensheim-Heppenheim

**03.10.2012 – Internationales Parlamentsstipendium**

Von Skopje kommend war am 3. Oktober das Auswahlgremium für das Internationale Parlamentsstipendium mit Frau Dr. Maria Flachsbarth MdB angereist.

Nach einem anstrengen Tag mit Auswahlgesprächen traf man sich zu einem Austausch beim Abendessen in einem Restaurant in Pristina. P. Happel konnte bei der Gelegenheit auch über die Arbeit des Loyola–Gymnasiums berichten und den Fortgang unserer Ausbildungsinitiative erläutern.

**05.10.2012 – Besuch vom Apostolischen Legaten**

Am 5. Oktober durften wir den Apostolischen Legaten für das Kosovo, Nuntius in Slowenien, Erzbischof Juliusz Janusz, bei uns begrüßen.

Einer kurzen Besichtigung von Schule und Internat folgte ein Ständchen, das ihm unser Schulchor darbrachte. Der Besucher verriet den Sängerinnen und Sängern anschließend, dass er der Musik sehr zugetan ist und selbst gerne Schiffer-

Erzbischof J. Janusz im Gespräch mit P. W. Happel SJ

shëm kalendarik.

Në kryesi u zgjodhën P. Stefan Kiechle SJ për provincën gjermane të jezuitëve, P. Ante Tustonjić SJ për provincën kroate të jezuitëve dhe Pal Bala për organizatën "Kosovo Alternative Education".

Buxheti i vitit kalendarik 2013, 1.309.800 EUR, u diskutua dhe u miratua njëzëri.

## Vizitorët dhe vizitat

**29.09.2012**
**Vizitë nga Rotary Club Bensheim–Heppenheim**

Më 29 shtator, rotarianët nga Bergstraße e vizituan Loyola–Gymnasium. Nuk ishte vetëm në interesin e tyre të mësonin diçka rreth shkollës dhe konviktit, por ata u interesuan edhe për situatën e përgjithshme të vendit. Tani ata planifikojnë të mbështesin fondin tonë të bursave.

**03.10.2012 – Bursa parlamentare ndërkombëtare**

Me 3 tetor bashkë me Zonjën Dr. Maria Flachsbart MdB, arritën edhe grupi përzgjedhës për bursat parlamentare ndërkombëtare.

Pas një dite të ngjeshur me përzgjedhjen e kandidatëve, ky grup u takua në një darkë në një restorant në Prishtinë, ku u shkëmbyen përvojat e ndryshme. P. Happel shfrytëzoi këtë rast edhe për të raportuar mbi punën e shkollës Loyola–Gymnasium

Frau Dr. M. Flachsbarth MdB

dhe për të diskutuar për përparimin e iniciativës sonë arsimore.

**05.10.2012 – Vizitë nga Përfaqësuesi Apostolik**

Më 5 tetor, u mirëprit tek ne i deleguari apostolik për Kosovë, nunci në Slloveni, kryepeshkopi Juliusz Janusz.

Vizita e shkurtër në shkollë dhe konvikte u përcoll nga një serenatë e vogël, e kënduar nga kori i shkollës. Kështu vizitori në fund ua zbuloi këngëtarëve dhe këngëtareve, se ai është shumë i dhënë pas muzikës dhe madje se ai me ëndje luan fisharmonikë.

**20.12.2012 – Fjalimi në St. Blasien**

Me 20 tetor, ishte ftuar P. Happel ne një fjalim për Kosovën dhe institucionet e saj arsimore.

Zotëri Guhl, një mik dhe mbështetës i madh, me rastin e ditëlindjes së tij të 70 kishte kërkuar nga të ftuarit që të bënin donacione për fondin tonë të bursave. Ne e falënderojmë përzemërsisht.

www.alg–prizren.com

Herausgeber:
Asociation "Loyola–Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg–news@alg–prizren.com
www.alg–prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola–Gymnasium"

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 – D – 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto–Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola–Gymnasium Prizren

klavier spielt.

## 20.12.2012 – Vortrag in St. Blasien

Am 20. Oktober war P. Happel eingeladen zu einem Vortrag über das Kosovo und seine Bildungssituation.

Herr Guhl, ein großer Freund und Förderer, hatte zu seinem 70. Geburtstag dazu eingeladen und um Spenden für unseren Stipendienfond gebeten. Wir danken dafür ganz herzlich.

## 22.10.2012 – Besuch im Feldlager KFOR

Die Klasse X a war am 22. Oktober zu einem Informationsbesuch ins Feldlager Prizren eingeladen. Die Schüler konnten sich das Einsatzlazarett ebenso ansehen wie viele andere Einrichtungen der KFOR.

Interessierte Fragen stellten aber nicht nur die Schüler, sondern sie wurden auch von den Soldatinnen und Soldaten "gelöchert".

Der Kommandeur, Oberst Rolf Gaus, nahm sich viel Zeit, um über die Aufgaben der Soldaten zu informieren. Auch für das leibliche Wohl war gesorgt und es hat allen in der Truppenküche geschmeckt. Herzlichen Dank für alles!

## 20.10.2012 – Besuch aus Bulgarien

Eine Gruppe von Schulleitern aus Sliven besuchte uns am 20. Oktober. Eingeladen von der Stadt Prizren nutzten sie die Gelegenheit, bei uns Schule und Internat zu besichtigen und sich über unsere Arbeit zu informieren. Bei Kaffee und Kuchen in der Mensa entwickelte sich ein lebhafter Gedanken– und Meinungsaustausch.

## 29.10.2012 – Besuch aus der Deutschen Botschaft

Am 29. Oktober besuchte uns der Leiter des Referates für wirtschaftliche Zusammenarbeit an der Deutschen Botschaft in Pristina, der stellvertretende Botschafter, Herr Matthias Kiesler.

Nach einer Führung durch Schule und Internat traf man sich zum Mittagessen mit den Vertretern der Firmen, die für unsere Schüler zur Vorstellung der Ausbildungsmöglichkeiten in Deutschland angereist waren. Das Kennenlernen dieser Initiative war auch für Herrn Kiesler von großem Interesse.

Botschaftsrat M. Kiesler im Gespräch mit Unternehmensvertretern

## 10.11.2012 – Konrad–Adenauer–Stiftung

30 Damen und Herren, die eine von der Konrad–Adenauer–Stiftung organisierte Balkanreise unternahmen, besuchten uns am 10. November.

## 22.10.2012 – Vizitë në Kampin Ushtarak KFOR

Me 22 tetor, klasa X a ishte e ftuar për një vizitë informative në Kampin Ushtarak në Prizren. Nxënësit patën mundësi ta vizitonin spitalin ushtarak si dhe shumë objekte të tjera të KFOR–it.

Nuk ishin vetëm nxënësit ata që bënin pyetje që tregonin interesim, por ishin shumë të interesuar edhe ushtaret dhe i mbuluan me pyetje nxënësit.

Komandanti, Koloneli Rolf Gaus, mori majft kohë për t'u mësuar në lidhje me përgjegjësitë e ushtarëve. Madje ishte kujdesur edhe për ushqimin, i cili për të gjithë ishte mjaft i shijshëm. I falënderojmë për gjithqka!

Oberst Rolf Gaus empfängt unsere X a im Feldlager

## 20.10.2012 – Vizitë nga Bullgaria

Me 20 tetor, na vizitoi një grup i udhëheqësve të shkollave nga Sliven. Të ftuar nga qyteti i Prizrenit, ata shfrytëzuan mundësinë të vizitojnë shkollën dhe konviktin dhe të informohen për punën që bëjmë. Me kafe dhe ëmbëlsira në lokalet e menzes ata zhvilluan bisedime të ngrohta dhe shkëmbyen ide dhe opinione të shumta.

Schulleiter aus Sliven

## 29.10.2012 – Vizitë nga Ambasada Gjermane

Me 29 tetor, na vizitoi Shefi i Departamentit për Bashkëpunim Ekonimik në ambasadën gjermane në Prishtinë dhe zëvendësambasadori zotëri Matthias Kiesler.

Pas vizitës nëpër shkollë dhe konvikt u takuan për drekë edhe me përfaqësuesit e kompanive, të cilët kishin ardhur me rastin e prezentimit të ofertave të tyre për nxënësit tanë, mundësinë e Iniciativës Arsimore. Njoftimi me këtë iniciativë ishte me interes të madh edhe për zotëri Kiesler.

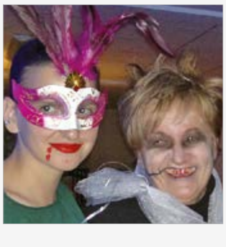
## 10.11.2012 – Fondacioni Konrad–Adenauer–Stiftung

Me 10 nëntor, 30 zonja dhe zotërinjë na vizituan me rastin e një turneu Ballkanik të organizuar nga fondacioni Konrad–Adenauer–Stiftung.

www.alg–prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 – D – 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto–Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola–Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola–Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg–news@alg–prizren.com
www.alg–prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola–Gymnasium"



Über Freunde hatten sie vom Loyola–Gymnasium gehört und wollten es nun selber in Augenschein nehmen. Einen ganzen Nachmittag ließen sie sich über die Schulsituation und die Situation des Kosovo insgesamt informieren, nachdem sie vorher Schule und Internat besichtigt hatten.

Nga disa miq ata kishin dëgjuar për Loyola–Gymnasium dhe kështu dëshironin ta shohin shkollën me sytë e tyre. Një pasdite të tërë ata u informuan rreth situatës në shkollë dhe në përgjithësi në Kosovë, e më pas ata vizituan shkollën dhe konviktin.

### 14.11.2012 – 120 Jahre albanische Schule für Mädchen

Am 14. November fand in der Kathedrale in Prizren eine Jubiläumsfeier zum 120. Jahrestag der Gründung der ersten Schule für Mädchen im Jahre 1892 statt. P. Happel und Prof. Mark Gojani nahmen zusammen mit Mädchen aus unseren VI. Klassen an der Feier teil. Neben Gästen aus dem Kosovo waren auch hochrangige staatliche Vertreter aus Albanien gekommen.

Jubiläumsfeier in der Kathedrale von Prizren

### 14.11.2012 – 120 vite shkolla shqiptare për vajza

Me 14 nëntor, në katedralen e Prizrenit u mbajt përvjetori i 120 i themelimit të shkollës së parë për vajza në vitin 1892. P. Happel dhe Prof. Mark Gojani së bashku me vajza të klasave të gjashta morën pjesë në këtë festim. Përveq mysafirëve nga Kosova kishin ardhur edhe përfaqësues të lartë shtetëror nga Shqipëria.

A. Jahjaga, Präsidentin der Republik Kosovo, hält die Festrede

### 19.11.2012 – Kommandeur des Feldlagers KFOR

Oberst Rolf Gaus, der Kommandeur des Deutschen Einsatzkontingents KFOR, besuchte uns am 19. November, um sich über das Loyola–Gymnasium zu informieren und Schülerinnen und Schüler in den Klassen zu besuchen. Als Kommandeur des Feldlagers ist er ja fast unser Nachbar.

P. Happel nahm die Gelegenheit wahr, sich bei ihm für die immer wieder gewährte Unterstützung durch die deutsche KFOR zu bedanken.

### 19.11.2012 – Komandanti i Kampit Ushtarak KFOR

Koloneli Rolf Gaus, komandanti i kontingjentit ndërhyrës të KFOR–it gjerman, na vizitoi më 19 nëntor, për tu informuar për Loyola–Gymnasium dhe për t'i vizituar nxënëset dhe nxënësit në klasa. Si komandant i kampit ushtarak ai është pothuajse fqinji ynë i afërt.

P. Happel shfrytëzoi mundësinë t'i falënderohet për përkrahjen e vazhdueshme nga ana e KFOR–it gjerman.

### 16./17.11.2012 – Seminar mit KAS

Am 16. und 17. November veranstalteten wir zusammen mit der Konrad–Adenauer–Stiftung, dem Center for European Studies u. a. ein Seminar zum Thema:

Relations between the Religious Communities and the State

Mehr als 80 Teilnehmer aus Makedonien und Kosovo, Muslime, Orthodoxe und Katholiken arbeiteten zu diesem Thema in Diskussionen, Workshops und Gesprächen. Vertreter des Staates und der Religionsgemeinschaften leiteten dazu an. Ergänzt wurde das Seminar durch geführte Besuche von Moscheen und Kirchen.

Orthodoxe, muslimische und katholische Vertreter auf dem Podium

### 16./17.11.2012 – Një seminar me KAS

Me 16 dhe 17 nëntor, ne së bashku me fondacionin Konrad–Adenauer–Stiftung organizuam një seminar me temën:

Relations between the Religious Communities and the State

Më shumë se 80 pjesëmarrës musliman, ortodoks dhe të krishterë nga Maqedonia dhe Kosova, bashkëpunuan në këtë temë me diskutime, seminare dhe biseda. Me këtë rast ligjëruan përfaqësues të shtetit dhe të shoqërive fetare. Seminarin e përcollën edhe vizitat në xhamia dhe kisha.

Rollenspiel: Wie kann Dialog gelingen?

www.alg–prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 – D – 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto–Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola–Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola–Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg–news@alg–prizren.com
www.alg–prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola–Gymnasium"

Eine Urkunde dokumentiert die erforlgreiche Teilnahme am Seminar

Liebe Freunde, im Rückblick ist es immer wieder eine Überraschung zu sehen, was sich bei uns so alles ereignet hat. Dankbar müssen wir sein, dass viel und vor allem viel Gutes und Interessantes geschehen ist.

Jetzt wollen wir noch die restlichen Wochen nutzen, bevor wir in die ersehnten Weihnachtsferien gehen. Aber bis dahin werden Sie nochmals von uns hören.

Für heute grüßt Sie ein dankbarer

P. Walter Happel SJ
und das gesamte ALG–Team

Të dashur miq, sa mbresëlënëse është kur shikojmë mbrapa dhe shohim sa shumë gjëra kanë ndodhur tek ne. Ne duhet të jemi shumë mirënjohës, që kanë ndodhur shumë gjëra të mira dhe interesante.

Tani duam t'i shfrytëzojmë edhe javët që kanë mbetur para se të shkojmë në pushimet për Krishtlindje. Por deri atëherë ju do të dëgjoni prap nga ne.

Për sot ju përshëndet me falënderim

P. Walter Happel SJ
dhe i gjithë ALG–Team

www.alg–prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 – D – 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto–Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola–Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola–Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg–news@alg–prizren.com
www.alg–prizren.com
© 2012 Asociation "Loyola–Gymnasium"